

CURRICULUM VITAE MARGHERITA MATERA

Information personnelle

Prénom et nom: MARGHERITA MATERA

Lieu et date de naissance: Augusta (SR) le 31 Juillet 1986

Adresse: Via della Caravella, 1, 96100, Syracuse (Italie)

Portable: 0039-3294849323

Courrier électronique: margheritamatera86@gmail.com

Nationalité: italienne

Etudes Universitaires

- **Maîtrise (M2) en**

Histoire, Art et Disciplines Humanistes, soutenu le 21 Novembre 2012

Auprès de la

Faculté de la Conservation du Patrimoine Culturel de Ravenne, Alma Mater Studiorum
Université de Bologne

Points

110/110 (maximum des notes : mention très bien)

Rapporteur

Madame Chiara Francesca Faraggiana di Sarzana

Corrélateur

Monsieur Enrico Morini

Sujets

Littérature et Philologie Byzantine, Paléographie Grecque, Histoire de l'Eglise Orientale,
Monachisme Byzantine

Titre de la thèse magistrale

“Une vie inédite de Saint Onuphre du manuscrit Hagion Oros, Esphigmenou 50”

Sujet de la thèse

Analyse paléographique et philologique d'une rédaction inédite de la vie du saint

anachorète égyptien Onuphre, léguée par le manuscrit du Mont Athos, Esphigmenou 50. La Vita Onuphrii, probablement datable entre le X^{ème} et le XI^{ème} siècle, a été aussi unie à deux versions grecques qui ont été éditées, respectivement, dans les Acta Sanctorum et dans le Corpus Christianorum Series Graeca, en désignant les variantes les plus marquantes. Ces variantes ont été ensuite comparées tout en les mettant en rapport aussi avec des textes hagiographiques aussi bien latins que coptes concernant la vie de Saint Onuphre. Un chapitre a été dédié à la diffusion du culte de Saint Onuphre dans les provinces orientales de Byzance, avec une attention particulière à l'expansion du même culte en Italie: l'étude des documents ecclésiastiques contemporains et la comparaison avec des peintures et des fresques ont apporté une aide efficace. Le manuscrit a été analysé en utilisant des reproductions photographiques, réalisées entre les années 1950 et 1960, qui sont aujourd'hui gardées – pour des raisons d'étude – auprès du Département du Patrimoine Culturel de Ravenne.

Etant donné qu'il n'est plus possible de consulter l'original du manuscrit, les susdites reproductions ont représenté le seul moyen d'analyse du manuscrit. En effet, ce dernier est gardé auprès de la bibliothèque du monastère Esphigmenou sur le Mont Athos, monastère qui est géré par des moines fondamentalistes qui ne permettent l'accès à aucun spécialiste. Les reproductions photographiques sont décidemment brunies et difficiles à lire; pour cette raison, il a été nécessaire de réaliser des copies digitales par un processus complexe préparé par le laboratoire photographique du Département du Patrimoine Culturel de Ravenne. J'ai suivi ce travail à l'occasion du stage de la thèse et j'ai collaboré avec des techniciens experts et leur aide a été très importante.

Remarques

Pendant mes études spécialisées, j'ai eu la possibilité d'approfondir mes connaissances d'Histoire Byzantine, Histoire Sociale du monde byzantin, Langue et Philosophie byzantine, Histoire de l'Art byzantine et médiévale, Archéologie paléochrétienne, Papyrologie et Histoire du Livre. J'ai eu aussi l'opportunité d'étudier à l'étranger et de me mettre à l'épreuve.

• Licence (trois ans) en

Histoire, Art et Disciplines Humanistes soutenue le 24 Mars 2009

Auprès de la

Faculté des Lettres et Philosophie de l'Université de Palerme

Points

108/110 (mention très bien)

Corrélateur

Madame Maria Annuziata Lima

Sujets

Art et histoire byzantine

Titre de la thèse

“La Chapelle Byzantine du Saint-Sauveur à Catane”

Sujet de la thèse

Le sujet de ma thèse a été l'étude de la Chapelle Byzantine de Saint-Sauveur à Catane datable entre le VIIème siècle et le VIIIème siècle après Jésus Christ; cette chapelle qui, du XVème siècle au XVIIIème siècle, a été englobée dans plusieurs structures, aujourd'hui fait complètement partie d'un palais nobiliaire de la fin du XVIIIème siècle. J'ai étudié la Chapelle, sur la base des études des archéologues et restaurateurs qui se sont occupés d'elle entre le XIXème siècle et le XXème siècle. J'ai aussi analysé la topographie de la ville byzantine et médiévale afin de comprendre l'importance de la chapelle dans l'évolution historique de la ville. J'ai illustré les différentes phases de la chapelle par un bref excursus en me basant sur les divisions en périodes historiques et surtout sur la présence byzantine sur l'île, avec un intérêt particulier à la ville de Catane et à l'époque Leo II (Ravenne, Mai 709 – Catane, Février 20,785)

Remarques

Au cours de mes études triennales, j'ai approfondi la connaissance des matières suivantes: Civilisation byzantine, Esthétique, Histoire de l'Art byzantin, médiévale et Moderne, Histoire du Théâtre Ancien et Moderne, Histoire Médiévale, Littérature italienne, Histoire et Culture des Pays Islamiques. J'ai suivi des laboratoires d'Ichnographie byzantine, de Culture et Religion du Proche-Orient Ancien, d'Histoire de la Critique de l'Art.

• Baccalauréat

Obtenu auprès du **Lycée Classique** de l'état “N. Spedalieri” à Catane en Juillet 2004

Remarques

Le Lycée classique comprend, parmi les matières Humanistes (en plus de la littérature et de la langue italienne) les matières suivantes: Grec (5 ans), Latin (5 ans), Histoire de la Philosophie (3 ans), Histoire (5 ans).

Expériences

• Workshop

“II Workshop del progetto internazionale Palamedes”, Ravenna 7-8 Novembre 2014.

Fonction occupée

Rapporteur

Titre du rapport

“La raccolta nomocanonica del Parisinus graecus 1330: aspetti codicologici e testuali”.

- Admission à l'audition** pour une bourse de doctorat; **LabEX HASTEC**, Ecole pratique

des hautes études (EPHE), Paris, 3/07/2014

Résultat de la sélection

Non admise

(Liste complémentaire : <http://www.hesam.eu/labexhastec/2014/07/04/laureats-des-trois-contrats-doctoraux-du-labex-hastec-2014-2017/>).

- **Stage d'Ecdotique**, Institut des Sources Chrétiennes, Laboratoire HISOMA « Histoire et Sources des Mondes Antiques », du 03 Mars 2014 au 07 Mars 2014.

Fonction occupée

Auditrice

Sujets

Histoire et ecdotique, paléographie latine et grecque, recherche des manuscrits et édition d'un texte grec, ateliers de latin et de grec, tester Classical Text Editor, Atelier pratique d'encodage XMLTEI.

- **Summer School** en "Digital tools for critical editions", Département des Disciplines Humanistes, Université des Etudes du Piémont Orientale "A. Avogadro", Vercelli, du 13 Juin 2013 au 14 Juin 2013.

Fonction occupée

Auditrice

Sujets

CTE (Classical Text Editor), LaTeX, TUSTEP (software pour la création d'éditions critiques).

- **Bourse d'étude** State Scholarship Foundation (I.K.Y.), "21st Greek Language Winter Course 2012 -2013", International Center of Hellenic Education, Culture & Vocational Training "Stavros Niarchos", du 15 Octobre 2012 au 10 Juin 2013.

Sujets

Langue et Culture grecque moderne

Points

"Asteria", excellent

Remarques

La bourse d'études de "Langue Culture grecque moderne" m'a permis d'approfondir ma connaissance de la langue grecque moderne. J'ai passé huit mois à Ioannina pendant

lesquels j'ai eu la possibilité, grâce à des conférences, rencontres et visites dans plusieurs sites archéologiques de la Grèce **d'apprendre énormément sur l'histoire, la culture, la littérature et l'archéologie grecque.**

Formation

- **Formation post –Master (M2) :**

Participation aux cours spécifiques organisés par l'Université de Bologne (Alma Mater Studiorum università di Bologna), Février 2015 – Juillet 2015.

Sujets

Histoire de la langue grecque, Histoire de la langue latine, Histoire romaine

- **Erasmus** auprès de la "Ionian University" de Corfou (GR).

Département d'Histoire, Département des Sciences d'Archives et des Livres du 1er Octobre 2010 jusqu'au 1er Mars 2011.

Sujets

Disciplines Humanistes: Histoire, Paléographie grecque, Histoire du Latin écrit, Histoire du livre et de l'imprimerie.

Points (du parcours)

Paléographie et Codicologie grecque: 8/10

Histoire du latin écrit: 9/10

Histoire byzantine: 8/10

Histoire du livre et de l'imprimerie: 8/10

Grec moderne: 8/10.

Littérature grecque moderne: 10/10

Remarques

L'expérience Erasmus m'a permis de commencer l'étude de la langue grecque moderne et, ensuite, de l'approfondir. Pendant mon expérience Erasmus, j'ai eu la possibilité de suivre un cours intensif (4 mois environ) de Paléographie grecque tenu par le professeur Euthymios Litsas. La compétence que j'ai acquise dans cette matière m'a permis, non seulement de passer l'examen final, mais aussi de m'en servir à l'occasion de ma thèse.

- **Laboratoire de langue grecque de l'époque byzantine** auprès de la Faculté de Conservation du Patrimoine Culturel de Ravenne, Alma Mater Studiorum, Université de Bologne: à partir d'Octobre 2009 jusqu'en Janvier 2010 (50 heures, premier niveau), à partir d'Octobre 2011 jusqu'en Janvier 2012 (45 heures, deuxième niveau).

Cours suivis

Grammaire grecque, Grammaire grecque à l'époque byzantine, Philologie byzantine, Histoire de la Culture byzantine, Analyse des sources et Histoire des études. Exposé de

lecture (avec la prononciation byzantine) et traduction des textes.

Activité de recherche

Collaboration au projet international PALAMEDES, pour la formation de jeunes gens à la recherche scientifique. <http://www.palamedes.unigoettingen.de/index.php/fr/main-fr> du 01 Septembre 2013 au 28 Février 2014.

Fonction occupée

Assistante de recherche

Sujets

Paléographie grecque, Philologie grecque, Codicologie.

Siège

Université de Bologne, Département du Patrimoine Culturel de Ravenne.

Responsable

Madame Chiara Francesca Faraggiana di Sarzana.

Remarques

La participation à ce projet international m'a permis d'approfondir mes connaissances en Paléographie et Codicologie grecque. Mon travail consistait dans la Description, lecture et transcription d'une partie de la *scriptura superior* palimpseste grec Parisinus Graecus 1330 et recueil de ce dernier avec d'autres manuscrits témoins de collection nomocanoniques et avec des éditions imprimées. Collaboration au déchiffrement de la *scriptura inferior* des pages 16 et 18 au moyen de reproductions digitales d'images à rayons UV. J'ai pu ainsi apprendre les meilleures techniques scientifiques grâce à la collaboration avec des spécialistes utilisant et développant des technologies très avancées ayant comme but la valorisation digitale d'images de documents endommagés.

Expérience professionnelle

Type de travail

Recherche avec la Missione Archeologica Italiana (Mission Archéologique Italienne) Université de Catane, du 01 Septembre 2007 au 01 Octobre 2007.

Siège

Site archéologique de Kyme, Aliaga, Turkey.

Fonction

Etude des matériels, recherche et fouille archéologique.

Responsable

Madame Sebastiana Lagona, Université de Catane

Compétences Linguistiques**• Anglais**

Comprendre: B2, C1.

Lire: B2, C1.

Parler: B2, C1.

• Grec Moderne

Comprendre: B2.

Lire: B2.

Parler: B2

Certificats

K. E. G. (Kentro Ellinikis Glossas, Thessaloniki) Certificat de Langue Grecque, niveau B2

• Français

Connaissance débutante

Compétences Informatiques

Linux, Word, Excel, Open Office.

Information complémentaire

Je suis disposée à voyager et à me déplacer.

Bologne, le 1er mai 2015

